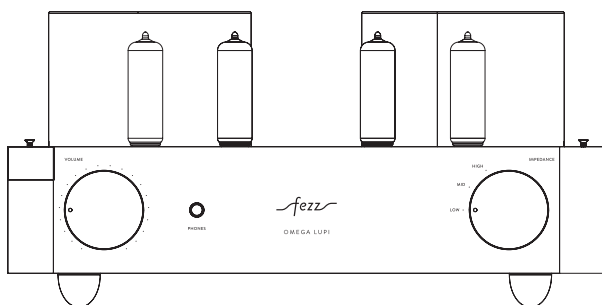




INSTRUKCJA OBSŁUGI

OMEGA LUPi

SPIS TREŚCI

- 1 Dane techniczne — 2
- 2 Wskazówki bezpieczeństwa — 3
- 3 Wstęp — 3
- 4 Instalacja — 3
  - Rozpakowanie — 3
  - Zawartość opakowania — 3
  - Instalacja lamp — 4
  - Wybór miejsca ustawienia wzmacniacza — 4
  - Opis elementów wzmacniacza — 4
- 5 Podłączenie — 5
  - Podłączenie słuchawek — 5
  - Podłączenie źródeł sygnału — 5
  - Podłączenie przewodu zasilającego — 5
- 6 Pierwsze uruchomienie i obsługa — 6
  - Wyrzewanie wzmacniacza — 6
  - Wymiana lamp — 6
- 7 Wyposażenie opcjonalne — 6
  - Kosz ochronny lamp — 6
  - Pilot zdalnego sterowania — 6
- 8 Postępowanie w przypadku awarii — 7

1 DANE TECHNICZNE

|                                                    |
|----------------------------------------------------|
| Typ: Stereofoniczny słuchawkowy wzmacniacz lampowy |
| Model: Omega Lupi, Linia Evolution                 |
| Moc wyjściowa: 2x7 W                               |
| Typ układu: push-pull klasa AB1                    |
| Impedancja wyjściowa: 32Ω-600Ω                     |
| Wejścia sygnałowe: 1xRCA                           |
| Wyjścia sygnałowe: 1xRCA                           |
| Zniekształcenia THD: <0,3%                         |
| Pasma przenoszenia: 20Hz-120kHz (-3dB)             |
| Pobór mocy: 90W                                    |
| Bezpiecznik: 3,15T                                 |
| Waga: 15,2 kg                                      |
| Wymiary: 355x380x175 mm                            |
| Lampy: 4xPCL86, autobias                           |

## 2 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

 W celu uzyskania najwyższej możliwej jakości brzmienia oraz dla własnego bezpieczeństwa prosimy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi i stosować się do poniższych wskazówek.

- Nigdy nie ustawiaj wzmacniacza w pobliżu źródeł ciepła, takich jak radiatory, grzejniki czy bezpośrednie nasłonecznienie.
- Zapewnij odpowiednią wentylację i swobodny przepływ powietrza.
- Przestrzegamy także przed narażaniem wzmacniacza na zbyt niskie temperatury oraz na dużą wilgotność powietrza.
- Podczas normalnej pracy lampy elektronowe wydzielają duże ilości ciepła – istnieje ryzyko oparzenia.
- Wzmacniacz powinien być podłączony bezpośrednio do gniazda. Jeśli istnieje konieczność użycia przedłużacza, upewnij się że posiada on parametry wystarczające do zapewnienia odpowiedniej wydajności prądowej dla urządzenia.
- Podczas czyszczenia zawsze odłączaj wzmacniacz od zasilania. Czyść suchą, delikatną szmatką. Nie używaj wody ani płynów czyszczących.
- Jeśli wzmacniacz zacznie pracować nieprawidłowo, jego temperatura jest zbyt wysoka lub poczujesz dym – natychmiast odłącz urządzenie od zasilania.
- Ze względu na możliwość występowania wysokiego napięcia - nie otwieraj spodniej pokrywy wzmacniacza.
- Zawsze stosuj bezpieczniki typu zgodnego z oryginalnie zastosowanym.
- Nie dokonuj we własnym zakresie napraw lub regulacji wzmacniacza wykraczających poza te, zawarte w niniejszej instrukcji. Dokonanie nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji wiąże się z utratą gwarancji producenta.

## 3 WSTĘP

W czasach gdy świat audio staje się coraz bardziej cyfrowy, Fezz nie zapomina o miłośnikach analogu. Dziękujemy za zaufanie i wybór wzmacniacza Omega Lupi, który poradzi sobie z nawet najbardziej wymagającymi słuchawkami.

## 4 INSTALACJA

### ROZPAKOWANIE

Sprawdź czy opakowanie wzmacniacza nie zostało uszkodzone w transporcie. Jeśli zauważysz uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą. Wyjmij wzmacniacz i akcesoria z opakowania. Sprawdź, czy zawartość nie jest uszkodzona. Zachowaj oryginalne opakowanie w celu łatwiejszego transportu urządzenia w przyszłości.

 **UWAGA!** Nie podłączaj urządzenia do zasilania jeśli posiada ono widoczne uszkodzenia.

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Opakowanie powinno zawierać:

- Wzmacniacz lampowy
- Lampy elektronowe PCL86 4 szt.
- Sieciowy przewód zasilający
- Instrukcję obsługi
- Kartę gwarancyjną
- Rękawiczki bawełniane
- Opcjonalnie: kosz ochronny lamp, pilot zdalnego sterowania

 **UWAGA!** Jeśli w Twoim opakowaniu brakuje któregośkolwiek z w/w elementów natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.

## INSTALACJA LAMP

Ustaw wzmacniacz na stabilnej powierzchni. Ostrożnie wyjmij lampy z opakowania i zainstaluj je w odpowiednich gniazdach zgodnie z oznaczeniami znajdującymi się na pudełkach.

**⚠ UWAGA!** Zbyt silny nacisk w trakcie instalacji lamp w gniazdach może spowodować uszkodzenie lamp lub gniazd. Operację przeprowadź w rękawiczkach z zachowaniem szczególnej ostrożności.

## WYBÓR OPTYMLANEGO MIEJSCA USTAWIENIA WZMACNIACZA

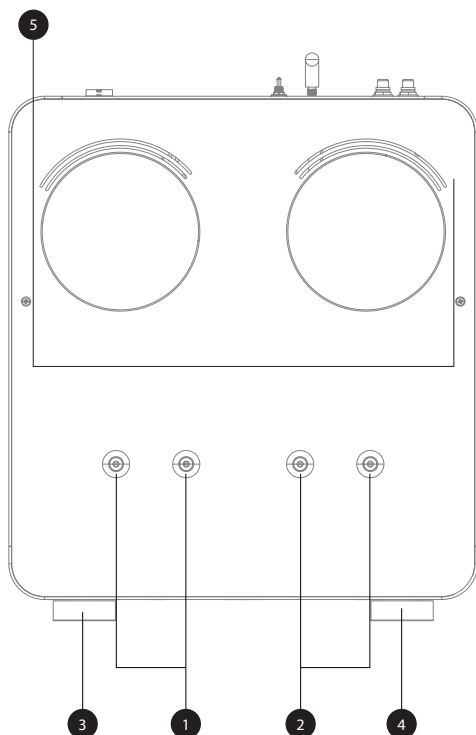
Ze względu na występowanie wysokich temperatur, podczas normalnej pracy lamp elektronowych, miejsce, w którym będzie ustawiony wzmacniacz powinno zapewnić swobodny przepływ powietrza.

Zachowaj minimum 10 cm odstępu pomiędzy obudową wzmacniacza wraz z lampami a innymi urządzeniami lub elementami wyposażenia wnętrza.

Jakość dźwięku może być zdegradowana przez wibracje. Zalecamy ustawienie wzmacniacza na równej i stabilnej powierzchni.

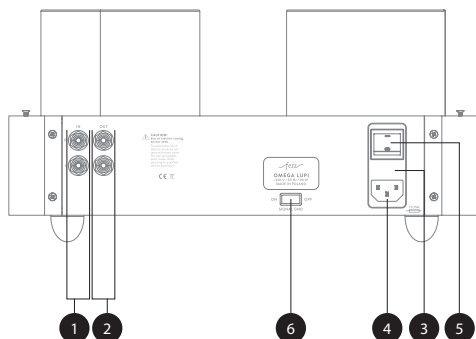
**⚠ UWAGA!** Nigdy nie ustawiaj wzmacniacza w pobliżu urządzeń wytwarzających duże ilości ciepła.

## OPIS ELEMENTÓW WZMACNIACZA



- 1 Gniazda lamp sterujących (PCL86) kanału lewego
- 2 Gniazda lamp sterujących (PCL86) kanału prawego
- 3 Regulacja siły głosu
- 4 Selektor impedancji słuchawek
- 5 Obudowa transformatorów wyjściowych

## 5) PODŁĄCZENIE



- 1 Wejścia źródeł sygnału
- 2 Równoległe wyjście sygnałowe
- 3 Oprawa bezpiecznika sieciowego
- 4 Gniazdo przewodu zasilającego typu IEC
- 5 Włacznik sieciowy
- 6 Przełącznik pętli masy

Powyższy rysunek przedstawia tylny panel wzmacniacza lampowego wraz z opisem wejść i wyjść umożliwiających podłączenie pozostałych elementów Twojego systemu audio.

**UWAGA!** Aby uniknąć porażenia elektrostatycznego elementów wzmacniacza, przed dokonaniem połączeń należy dotknąć uziemionej powierzchni przewodzącej. Wszystkich połączeń należy dokonywać przy odłączonym napięciu zasilania. Przed przystąpieniem do w/w czynności upewnij się, że wzmacniacz jest wyłączony.

Podłączenie systemu wykonaj po kolei stosując się do poniższych zaleceń.

### KROK 1 / PODŁĄCZENIE SŁUCHAWEK

Sprawdź impedancję posiadanego zestawu słuchawkowego. Podłącz go przewodem zakończonym jack'iem 6,3 mm do gniazda znajdującego się na przednim panelu wzmacniacza. Selektorem impedancji ustaw właściwy poziom dla swoich słuchawek. Pozycja LOW – dla słuchawek 32  $\Omega$ , MID – dla słuchawek o impedancji do 150  $\Omega$ , HIGH – dla słuchawek o impedancji powyżej 150  $\Omega$  i słuchawek planarnych (elektrodynamicznych).

### KROK 2 / PODŁĄCZENIE ŹRÓDEŁ SYGNAŁU

Podłącz źródło sygnału do wejścia wzmacniacza IN. Zwróć uwagę na właściwe podłączenie kanałów prawego (R) i lewego (L). W celu uzyskania najwyższej jakości brzmienia, sugerujemy użycie dedykowanych przewodów interconnect Fezz z serii FAC 01.

**UWAGA!** W celu podłączenia gramofonu należy użyć zewnętrznego przedwzmacniacza gramofonowego MC/MM lub gramofonu z wbudowanym przedwzmacniaczem.

### KROK 3 / PODŁĄCZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

Podłącz przewód zasilający do gniazda IEC umieszczonego na tylnym panelu wzmacniacza. Wtyczkę przewodu podłącz do gniazda 230V 50/60 Hz. Podłączenie wzmacniacza do sieci o parametrach innych niż znamionowe może doprowadzić do jego trwałego uszkodzenia.

## 6 PIERWSZE URUCHOMIENIE I OBSŁUGA

Upewnij się, że wszystkie przewody zostały podłączone zgodnie z informacjami powyżej. Ustaw potencjometr głośności na minimum. Włącz zasilanie wzmacniacza (w momencie włączania zasilania lampy elektronowe mogą chwilowo rozbłysnąć). Lampy zaczynają się żarzyć. Upewnij się, że źródło dźwięku jest włączone i stopniowo zwiększaj poziom głośności potencjometrem.

Obsługa wzmacniacza sprowadza się do regulacji siły głosu potencjometrem VOLUME oraz wyboru impedancji słuchawek selektorem impedancji (sprawdź rysunek powyżej).

### WYGRZEWANIE WZMACNIACZA

Wzmacniacz lampowy wymaga wstępnego wygrzania w celu osiągnięcia pełni swoich możliwości sonicznych. Związane jest to z czasem niezbędnym do stabilizacji parametrów elektrycznych lamp elektronowych. Stabilizacja ta następuje w sposób naturalny podczas odtwarzania muzyki w Twoim systemie audio. Wstępne wygrzewanie wzmacniacza następuje po około 10 godzinach cichego odtwarzania muzyki. W czasie wstępnego wygrzewania wzmacniacza należy unikać krótkotrwałych okresów pracy. Powinien on pozostać włączony nie krócej niż 4-6h. Pełne możliwości soniczne ustalają się w czasie około 80-100 godzin odtwarzania muzyki na średnim poziomie głośności.

### WYMIANA LAMP

Twój wzmacniacz wyposażony jest w układ auto-bias, w związku z tym pamiętaj aby używać tylko lamp PCL86 lub ich bezpośrednich zamienników, uprzednio dobranych w kwadry lub pary.

## 7 WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

### KOSZ OCHRONNY LAMP

### PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

## 8 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII

Jeśli Twój wzmacniacz nie działa właściwie to łatwo można wykryć i usunąć nieprawidłowości postępując się poniższą tabelą.

| PROBLEM                                                                                                            | PRZYCZYNA                                                                       | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po przełączeniu włącznika sieciowego w pozycję ON wzmacniacz nie włącza się.                                       | Niewłaściwie podłączony przewód sieciowy                                        | Sprawdź czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo włożona do gniazda sieci elektrycznej i gniazda ozn. cyfrą (5) na 5 stronie niniejszej instrukcji.                                                                                                               |
| Dźwięk emitowany przez wzmacniacz jest zniekształcony, pojawił się przydźwięk (tzw. brum) lub trzaski w kolumnach. | Niewłaściwe obsadzenie lamp w podstawkach                                       | Wyłącz wzmacniacz. Poczekać do czasu wystygnięcia lamp. Sprawdź właściwe obsadzenie lamp w podstawkach i w razie potrzeby popraw ich pozycję.                                                                                                                           |
|                                                                                                                    | Jedna z lamp sterujących (PCL86) utraciła swoje nominalne parametry             | Wyłącz wzmacniacz. Poczekać do czasu ostygnięcia lamp. Zamień lampy sterujące pomiędzy kanałami. Ponownie włącz wzmacniacz. Jeśli niepożądane dźwięki przeniosą się do drugiego kanału skontaktuj się ze swoim sprzedawcą i poinformuj go o konieczności wymiany lampy. |
| Transformator sieciowy pracuje głośno                                                                              | Niska jakość zasilania (np. wahania napięcia lub występowanie składowej stałej) | Sugerujemy zastosowanie filtra składowej stałej lub kondycjonera napięcia.                                                                                                                                                                                              |

Jeżeli wykonałeś powyższe czynności, a problem nie został rozwiązany napisz do nas ([info@fezzaudio.com](mailto:info@fezzaudio.com)).

Nasi inżynierowie wskażą Ci najprostszy sposób abyś mógł nadal cieszyć najwyższą jakością dźwięku.